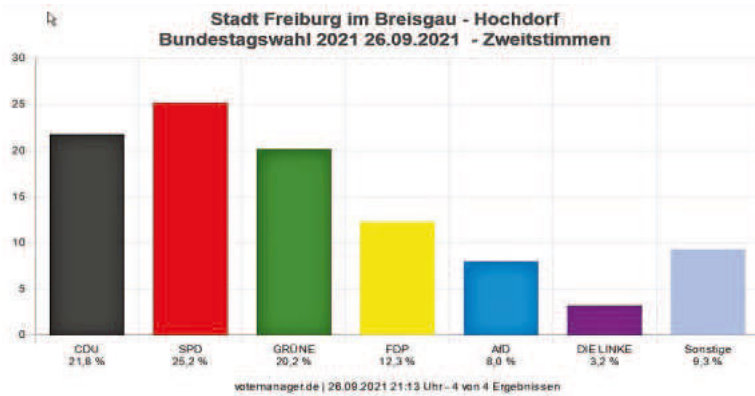
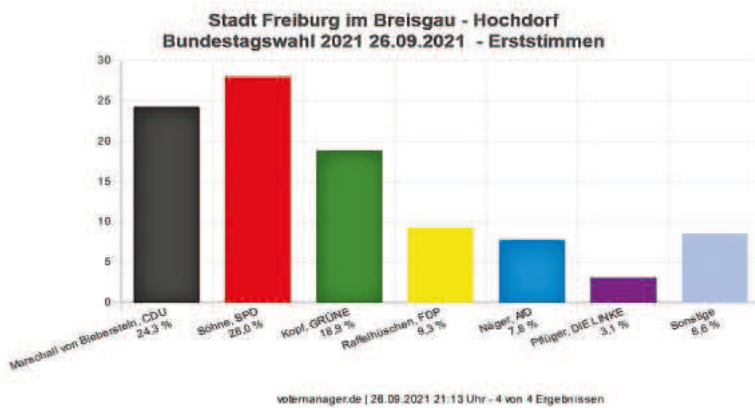


## So hat Hochdorf gewählt:



### Stadt Freiburg im Breisgau - Hochdorf

Wahlberechtigte	3.548	
Wähler/innen	2.660	75,0 %
ungültige Stimmen	27	1,0 %
gültige Stimmen	2.633	99,0 %

Die Wahlbeteiligung liegt bei: **75 %**

### Vielen Dank den Wahlhelfenden!

Die Ortsverwaltung Hochdorf bedankt sich ganz herzlich bei allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern für die tolle Unterstützung.

	Anzahl	Prozent
Marschall von Bieberstein, CDU	641	24,3 %
Söhne, SPD	738	28,0 %
Kopf, GRÜNE	498	18,9 %
Raffelhüschchen, FDP	245	9,3 %
Näger, AfD	205	7,8 %
Pflüger, DIE LINKE	82	3,1 %
Kohl, Die PARTEI	36	1,4 %
Glenz, FREIE WÄHLER	81	3,1 %
Kaizl, MLPD	3	0,1 %
Kropf, dieBasis	74	2,8 %
Grimm, Die Humanisten	10	0,4 %
Rasputina, Volt	10	0,4 %
Grevel, KlimalisteBW	10	0,4 %

	Anzahl	Prozent
CDU	576	21,8 %
SPD	664	25,2 %
GRÜNE	534	20,2 %
FDP	324	12,3 %
AFD	211	8,0 %
DIE LINKE	85	3,2 %
Tierschutzpartei	43	1,6 %
Die PARTEI	26	1,0 %
FREIE WÄHLER	48	1,8 %
PIRATEN	3	0,1 %
ODP	9	0,3 %
NPD	0	0,0 %
DIE	4	0,2 %
MLPD	0	0,0 %
DKP	0	0,0 %
dieBasis	55	2,1 %
Bündnis C	7	0,3 %
BÜRGERBEWEGUNG	4	0,2 %
BÜNDNIS21	0	0,0 %
LKR	2	0,1 %
Die Humanisten	5	0,2 %
Gesundheitsforschung	8	0,3 %
Team Todenhöfer	22	0,8 %
Volt	9	0,3 %

# ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

## Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br.  
E-Mail: [ov-hochdorf@stadt.freiburg.de](mailto:ov-hochdorf@stadt.freiburg.de)

Tel. 07665/94739-0  
Fax. 07665/94739-19

### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Hammer	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	N.N.	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Melde-/Ausweiswesen, Verwaltung Friedhof und Mooswaldhalle, Hundesteuer	Frau Piernot	94739-14

### Nur nach telefonischer Terminvereinbarung

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

### Quartiersarbeit Hochdorf

Christine Huber, Tel. 0171 / 968 2680  
Hochdorfer Str. 2 (im Michael-Denzlinger-Haus/Familientreff)  
[quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de](mailto:quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de)  
Sprechzeiten: Montag 15-17 Uhr im Seniorentreff und  
Mittwoch 10 - 12 Uhr im Jugendhaus

### Hallenbad Hochdorf

**Bis auf Weiteres geschlossen!** 0761/2105-550

Mo	geschlossen	außer für Kurse
Di	15.00 - 20.00 Uhr	
Mi	geschlossen	außer für Kurse
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere
	15.00 - 20.00 Uhr	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer
Sa	12.00 - 18.00 Uhr	
So	08.30 - 13.00 Uhr	

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:

<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

### Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78  
[buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de](mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de)  
[www.bibkat.de/stm-hochdorf](http://www.bibkat.de/stm-hochdorf)

### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr
am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr

### in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr

### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Regina Bothe 01577-7029298

## Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
<a href="http://www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden">www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden</a>	
Das Scherbentelefon der Abfallwirtschaft (Scherben sowie <b>wilde Müllablagerungen</b> melden):	0761/76707-710 (AB).
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeine Notfallpraxis Freiburg  
Universitätsklinikum Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Straße, 79106 Freiburg

### 116117 (Anruf ist kostenlos)

Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi und Fr 16 - 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

### Kinderärztliche Notfallpraxis Freiburg,

St. Josephs-Krankenhaus, Sautierstr. 1, 79104 Freiburg

### 116117 (Anruf ist kostenlos)

Mo - Do 19 – 22:30 Uhr  
Fr 16 – 22:30 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 22:30 Uhr

### Augenärztliche Notfallpraxis Freiburg

Universitätsaugenklinik Freiburg, Killianstr. 5, 79106 Freiburg

### 116117 (Anruf ist kostenlos)

Mo, Di, Do 19 – 22 Uhr  
Mi 13 – 22 Uhr  
Fr 16 - 22 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 22 Uhr

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

### Samstag, 02.10.

Kaiserstuhl-Apotheke Eichstetten, Hauptstr. 67,  
Eichstetten am Kaiserstuhl, Tel. 07663/1205

### Sonntag, 03.10.

Kaiserstuhl-Apotheke Vogtsburg, Hauptstr. 3,  
Umkirch, Tel. 07662/337

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Alle Angaben sind ohne Gewähr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Günter Hammer, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Foto Titelseite: G. Hammer. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Es gibt wieder Apfelsaft von Hochdorf PLUS

Wie schon in den vergangenen Jahren gibt's jetzt wieder den wunderbaren Apfelsaft von ungespritzten Hochdorfer und Benzhauser Bäumen.

Herzlichen Dank allen, die uns dieses Jahr wieder ihre Apfelbäume überlassen haben, ebenso all denen, die mitgeholfen haben.

Wie in den vergangenen Jahren ist der Apfelsaft während der Sprechstunden im Rathaus erhältlich (bitte um kurze tel. Anmeldung unter der Nummer 94739-0), der 5-Liter-Karton gegen eine „Spende“ von 9 € (oder gern auch mehr).

Ansonsten können Sie sich auch an Christoph Lang-Jakob wenden (07665 2263), wo der Saft gelagert ist. Er hilft Ihnen im Rahmen seiner Möglichkeiten gern weiter, wenn Sie mehr als 2 Kanister wollen und keine Transportmöglichkeit haben.

Der Erlös kommt ausschließlich unserem Verein Hochdorf PLUS für gemeinnützige Zwecke zugute.

Hochdorf PLUS kennen Sie noch nicht? Infos finden Sie unter <http://hochdorfplus.de/> im Internet.

Für Hochdorf PLUS (und die „Apfelsaft-Combo“)  
Hermann-Josef Scheidt  
(2. Vorsitzender)



### Zur Erinnerung:

#### Hochdorfer Carsharing, bereits seit einiger Zeit in Betrieb

Als Anreiz für Neunutzer wird die Grundgebühr von der Ortsverwaltung (Ortschaftsrat) übernommen.

Neugierig? Weitere Infos zur Teilnahme und allem was dazugehört gibts im Stromspeichermarkt in der ehem. Sparkasse (Mooswaldstraße 1a) oder in der Sprechstunde des Ortsvorstehers im Rathaus (Sprechzeiten S.2)

### Verloren/Gefunden :

- Gefunden wurden 2 Autoschlüssel/-öffner der Marke VW in der Mooswaldstraße vor der Einmündung Bebelstraße.

Die Fundsache kann **nach telefonischer Terminvereinbarung** auf der Ortsverwaltung abgeholt werden.

### Strafrechtliche Konsequenzen

Was Finanzagenten oft nicht ahnen: Ihm droht ein Strafverfahren wegen Geldwäsche. Damit macht er sich zumindest der leichtfertigen Geldwäsche schuldig (Freiheitsstrafe bis zu zwei Jahren oder Geldstrafe). Außerdem kündigen Banken regelmäßig das Konto eines Finanzagenten.

### Bei solchen Angeboten sollten Sie vorsichtig sein:

- Wenn Ihnen ein lukrativer **Job per unverlangt erhaltener E-Mail** angeboten wird, bei dem Sie unüblich viel Geld verdienen können ohne eine entsprechende Leistung zu erbringen, ist davon auszugehen, dass das Angebot unseriös ist. **Antworten Sie nicht** auf solche dubiosen E-Mail-Angebote und stellen Sie keinen Kontakt zum Absender her.
- **Lehnen Sie Angebote immer ab**, bei denen Sie Ihr Konto zur Abwicklung von Zahlungen zur Verfügung stellen sollen. Lassen Sie sich **nicht von verlockenden Provisionsangeboten blenden**.
- Prüfen Sie Ihre Kontoumsätze auf **unerwartete Gutschriften**, die Sie wieder zurück überweisen sollen. Nehmen Sie Kontakt zu Ihrer Bank oder zur Polizei auf. Rückbuchungen sollten nur auf das Ursprungskonto erfolgen.

**Grundsätzlich gilt:** Je verlockender ein Angebot ist, desto misstrauischer sollten Sie sein!

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über [freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de).

### Wir möchten, dass Sie sicher leben! Ihr Polizeipräsidium Freiburg



### Präventionshinweise des Polizeipräsidiums Freiburg aufgrund aktueller Betrugsstraftaten (Teil 9):

**Finanzagenten: Vorsicht vor schnellem, leicht verdientem Geld „Beste Verdienstmöglichkeit mit wenig Arbeit“** - mit solchen Jobangeboten locken Kriminelle ihre Opfer. In Jobbörsen, Internetauftritten oder per E-Mail geben sie sich als Vertreter scheinbar seriöser „Finanzmanagementunternehmen“ oder Ähnliches aus und sprechen in immer größer werdenden Umfang Inhaber von Bankkonten in Deutschland an.

**Ziel der Betrüger** ist es, ahnungslose Kontoinhaber für eine **Tätigkeit als so genannte Finanzagenten** zu gewinnen.

Der Finanzagent muss nur **das eigene Girokonto für Überweisungen zur Verfügung stellen**. Darüber soll der Finanzagent dann Geldbeträge, die Dritte auf sein Konto überwiesen haben, möglichst umgehend per Bargeldversand oder über Finanztransferdienstleister (wie z.B. Western Union) an eine im Ausland befindliche Person transferieren. Als Belohnung winkt eine **Provision zwischen fünf und 20 Prozent**, die vom Überweisungsbetrag einbehalten werden darf.

## BERICHTE UNSERER VEREINE



### Forum älter werden

Am **Montag, 18. Oktober 2021**, fahren wir für einen halben Tag mit dem Bus ins **Elsass**. Abendessen traditionell mit **Flammkuchen**, Abfahrt wie immer um 12.30 Uhr an der Mooswaldhalle. Anmeldung bis spätestens Donnerstag 14. Oktober 2021 bei Martina Breitling Tel. 07665/1771 (nach 17.00 Uhr).



### Musikverein Hochdorf

#### MUSIKHOCK auf dem Mooswaldhallenvorplatz

Am kommenden Sonntag, den 3. Oktober laden wir Euch ab 13.00 Uhr herzlich zu unserem Hock vor die Hochdorfer Mooswaldhalle ein. Neben kleinen Speisen und Getränken haben wir für Euch ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Auf die kleinen Gäste warten eine Hüpfburg und frisch gebackene Waffeln. Wir freuen uns endlich wieder gemeinsam mit Euch feiern zu dürfen. Denkt bitte an die im Moment gültigen Regeln.

Bis Sonntag! Euer Musikverein Hochdorf

#### Schwarzwaldverein

-02. Okt., Samstag: „**Heimatkundliche Wanderung**“, Markgräfler Land, Staufen-Sulzburg und zurück, Treff: 9 Uhr, Hbf, Zug Ri Basel, Auf-/Abstieg: 240m/267m, Gehzeit: 3,5-4Std/14km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung ja, Führung: Claudia Schmidt, Tel.: 0761/ 32286, Anmeldung erforderlich, begrenzte TN-Zahl

-03. Okt., Sonntag: „**Rundwanderung zum Berglusthaus**“ entlang der Möhlin und über Gerstenhalm zurück, Rundwanderung: Durchs Möhlintal- Berglusthaus-Gerstenhalm-St. Ulrich-Biengener Wald-Bollschweil/Abzw. St. Ulrich, Treff: Hinfahrt ab Freiburg, SBG Bus 7208, Abf. 08:50, Ausstieg: Bollschweil/Abzw. St. Ulrich, dort wartet Wanderführerin, Auf-/Abstieg: 650m, Gehzeit: 6Std/18 km, schwer, Einkehr im Berglusthaus, Kaltgetränke zu kaufen, Rucksackverpflegung ja, Führung: Veronika Sumser, Mob. 0171 750 6647, Hinfahrt mit SBG-Bus 7208 ab FR-Hbf, Abfahrt 8:25

-03. Okt., Sonntag: „**Rad-Marathon der CBL**“.  
Informationen bei Manfred Metzger; Tel: 07665/2430

-05. Okt., Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5/2Std, Kosten: Mitglieder frei, Nichtmitglieder 3 €, Treff: 14 Uhr, Musikpavillon Stadtgarten FR, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: waltersittig@aol.com

-07. Okt., Donnerstag: „**Kaiserstuhlpfad**“, Endingen – Ihringen, Treff: 9 Uhr, Hbf, Zug Gleis 6, S1, Auf-/Abstieg: 634m/620m, Gehzeit: 6Std/16km, mittel-schwer, Einkehr: Lenzenberg oder am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Alfred Böcherer, Mobil, 0172 2857 741

-07. Okt., Donnerstag: „**Wandern auf der Baar**“, Röttenbach – Löfingen, Gehzeit: 2,5Std/6km, Aufstieg: 35m, leicht, Rucksackverpflegung: ja, Einkehr am Ende möglich, Treff. 9.30 Uhr, Hbf., Zug Neustadt, Führung: Gerti Plangger, Tel. 0761/492563, E-Mail: gerti.plangger@gmx.de, Anmeldung erforderlich.

**Gäste sind herzlich willkommen.** Anmeldung bei Führung erforderlich. Corona Vorsichtsmaßnahmen sind einzuhalten



### Seniorentreff

#### Seelisberg am Vierwaldstättersee

Die diesjährige Tagesfahrt des Senioren-Treffs am Dienstag 12.10.2021 führt in das Herz der Schweiz mit einer traumhaften Aussichtsterrasse Seelisberg. Dieser liegt direkt über der „Geburtsstätte der Schweiz“, dem Rütli, und ist mit der Bergbahn zu erreichen.

Wir fahren mit dem Bus (Frau Kern) zum Vierwaldstättersee, auf dem wir eine schöne Schifffahrt genießen können. Danach geht es mit der Bergbahn nach Seelisberg, wo uns im Panoramahotel Bellevue ein Mittagessen erwartet. Anschließend gibt es die Möglichkeit eine Käseerei zu besichtigen oder die Wallfahrtskapelle. Wer möchte, kann auch nur die schöne Aussicht auf der Terrasse genießen.

Mit Unterstützung der Michael-Denzlinger-Stiftung kostet die Tagesfahrt 50.- €/Person - Busfahrt, Schifffahrt, Bergbahn, Mittagessen sind darin eingeschlossen.

Abfahrt Mooswaldhalle 7:00 Uhr  
Die Tagesfahrt mit Fr. Kern ist ausgebucht.



### SV Hochdorf

#### Abtl. Fußball

Ergebnisse des letzten Spieltags  
SV Biederbach II - SV Hochdorf II 5:0  
SV Biederbach – SV Hochdorf 5:3

#### Nächster Spieltag:

Sonntag, 03.10.2021  
12:30 Uhr SV Hochdorf II – SV Mündingen III  
15:00 Uhr SV Hochdorf – SV Mündingen II



#### Freie Wählergruppe Hochdorf

##### Wir backen für Sie!

Selbstgemachter Flammenkuchen aus dem Holzofen auf dem Hochdorfer Wochenmarkt am

**Freitag, 15. Oktober 2021 ab 14 Uhr**

Den Reinerlös spenden wir an KiTa Regenbogen und Löwenzahn. Bei Regen muss diese Aktion leider entfallen.

## SONSTIGES

### Sortierter Kindersachenmarkt

### Wasenweiler im Dreschschopf



**Samstag, 09.10.21  
14.00 bis 16.00 Uhr**

**Sonntag, 10.10.20  
14:00 bis 16.00 Uhr**

**Jeweils ab 13 Uhr geöffnet für  
Schwangere  
(Mutterpass bitte nicht vergessen)**

**!Maskenpflicht!**

Kleidermarkt-Wasenweiler@gmx.de

### Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung (EUTB)

Wir beraten Menschen mit Behinderung, von Behinderung bedrohte Menschen, Angehörige und ihnen nahestehende Menschen, die Unterstützung für ihre volle und gleichberechtigte Teilhabe benötigen. Wir beraten unabhängig und kostenlos, dürfen aber keine Rechtsberatung anbieten!

EUTB Landesverband für Menschen mit Körper- und Mehrfachbehinderung BW e.V.  
Bertoldstraße 44, 79098 Freiburg  
Telefon 0761 - 897 675 58  
Email: eutb-freiburg@lvkm-bw.de

### Die häufigsten Rentenirrtümer, eine Information der Deutschen Rentenversicherung

Sie sind unverwundlich wie Unkraut und ansteckend wie Schnupfen: Eine Reihe von falschen Aussagen zum Thema Rente machen unter Nachbarn und Kollegen immer wieder die Runde. Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg hat sie unter dem Stichwort **»Die häufigsten Rentenirrtümer«** zusammengestellt: **»Die letzten Jahre vor der Rente sind besonders wichtig!«** wird oft behauptet, ist aber auch falsch. Die Rentenhöhe berechnet sich aus allen bis zum Rentenbeginn zurückgelegten rentenrechtlichen Zeiten. Dabei werden die letzten Jahre genauso behandelt wie die anderen Beitragsjahre auch.

**»Rente bekomme ich erst, wenn ich 15 Jahre eingezahlt habe!«** - stimmt nicht. Richtig ist: Seit 1984 ist eine Mindestversicherungszeit von nur fünf Jahren für eine Regelaltersrente erforderlich. Hierauf werden neben Beitragszeiten, zu denen auch Kindererziehungszeiten zählen, auch Ersatzzeiten und Zeiten aus einem Versorgungsausgleich, einem Rentensplitting und anteilig aus einer geringfügigen versicherungsfreien Beschäftigung (Mini-Job) angerechnet.

**»Ehemänner haben keinen Anspruch auf Hinterbliebenenrente!«** ? hält sich hartnäckig, ist aber grundsätzlich falsch. Richtig ist: Seit der Reform des Hinterbliebenenrechts im Jahr 1986 sind Frauen und Männer in der Rentenversicherung gleichberechtigt. Wie hoch die Witwerrente ausfällt, hängt von dem Heiratsdatum, dem Alter des Hinterbliebenen sowie von dessen eigenem Einkommen ab. Insbesondere die Einkommensanrechnung führt jedoch in vielen Fällen dazu, dass es zu keinem Auszahlungsbetrag kommt.

**»Wenn ich 45 Jahre eingezahlt habe, kann ich sofort abschlagsfrei in Rente gehen!«** ? diese Auffassung ist nicht richtig. Wer 45 Jahre Beiträge gezahlt hat, kann nicht sofort ohne Abzüge in Rente gehen. Ausschlaggebend für den Rentenbeginn ohne Abschläge ist das Geburtsjahr des Versicherten, denn die Altersrente für besonders langjährig Versicherte steigt stufenweise von 63 Jahre auf 65 Jahre an.

**»Alle müssen jetzt bis 67 Jahre arbeiten!«** wird häufig behauptet, ist aber falsch. Richtig ist: Erst ab Geburtsjahrgang 1964 muss man grundsätzlich bis 67 Jahre arbeiten. Bei den Geburtsjahrgängen 1947 bis 1963 wird die Regelaltersgrenze stufenweise von 65 auf 67 Jahre angehoben. Neben der Regelaltersrente gibt es noch andere Altersrenten, die man zwar vorzeitig, aber zum Teil mit entsprechenden Abschlägen beantragen kann.

**»Die Abschläge für eine vorzeitige Altersrente enden, wenn ich die Regelaltersgrenze erreicht habe!«**, heißt es häufig, stimmt aber nicht: Abschläge für eine Rente, die man vor der Regelaltersgrenze bezieht, gelten lebenslang und auch bei anschließend gezahlten Hinterbliebenenrenten. Dies gilt auch für die Abschläge bei Renten wegen verminderter Erwerbsfähigkeit.

**»Die Rente kommt automatisch!«** Nein, leider nicht. Alle Leistungen aus der Rentenversicherung bis auf den Grundrentenzuschlag müssen beantragt werden. Wichtig: Rentenanträge sollten drei Monate vor dem geplanten Rentenbeginn gestellt werden.

**»Der Versorgungsausgleich ist endgültig.«** Das stimmt nur bedingt. Richtig ist: Seit dem 1. Juli 1977 gibt es den Versorgungsausgleich nach Ehescheidung. Tatsächlich ist dieser endgültig. Es gibt jedoch mehrere **»Hintertürchen«**, mit denen der Versorgungsausgleich überprüft oder ausgesetzt werden kann. Eine Möglichkeit für eine Aussetzung der Rentenminderung wegen eines Versorgungsausgleichs besteht, wenn der begünstigte Ex-Ehegatte verstorben ist und noch keine oder nur sehr geringe Leistungen aus der Rentenkasse erhalten hat.

**»Eine Reha führt zur Kürzung der späteren Rente!«** Auch das ist ein Irrtum, denn eine Rehabilitationsmaßnahme (Reha) mindert die spätere Rente nicht. Im Gegenteil: Während einer Reha werden normalerweise Pflichtbeiträge zur Rentenversicherung entrichtet, die den späteren Rentenanspruch erhöhen. Darüber hinaus führt eine erfolgreiche Reha häufig zu einer längeren Erwerbstätigkeit und damit auch zu einer höheren Rente.

**»Azubis sind erst nach fünf Jahren Beitragszeiten in der Rentenversicherung gegen das Risiko der Erwerbsminderung abgesichert!«** meinen viele Eltern von Schulabgängern. Dies ist nicht korrekt, denn hier sieht der Gesetzgeber Sonderregelungen vor. Auszubildende sind bei einem Arbeitsunfall oder einer Berufskrankheit bereits ab dem ersten Tag gegen das Risiko der Erwerbsminderung abgesichert.

chert. Bei allen anderen Gründen ist das Risiko der vollen Erwerbsminderung ab dem zweiten Beitragsjahr abgedeckt.

»Selbständige können keine volle Erwerbsminderungsrente erhalten« Einen derartigen Ausschluss für Selbständige gab es bis zum 31. Dezember 2000. Seit dem 1. Januar 2001 haben Selbständige aber Zugang zur vollen Erwerbsminderungsrente und werden bei der Anspruchsprüfung den Arbeitnehmern gleichgestellt. Zur Erfüllung der versicherungsrechtlichen Voraussetzungen ist allerdings notwendig, dass die Selbständigen entsprechende Rentenbeiträge gezahlt haben.

»Die neue Grundrente muss beantragt werden« Das ist falsch. Ob ein Anspruch auf den Grundrentenzuschlag besteht, wird von der Rentenversicherung automatisch geprüft. Die Auszahlung erfolgt ebenfalls automatisch. Rentnerinnen und Rentner müssen also nichts unternehmen. Der Grundrentenzuschlag wird für alle Rentenarten gezahlt, also für Altersrenten, Renten an Hinterbliebene (Witwen- und Witwerrenten, Waisenrenten sowie Erziehungsrenten) und Erwerbsminderungsrenten.

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

#### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg  
Homepage Pfarrgemeinde West:  
[www.ekifrei-west.de](http://www.ekifrei-west.de)



#### Sprechstunde mit

PfarrerIn Anja Rahmelow,  
gerne nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 0761-15147337  
Mail: [anja.rahmelow@kbz.ekiba.de](mailto:anja.rahmelow@kbz.ekiba.de)

#### Pfarrbüro:

Petra Eschmann / Markus Klumpp  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761-276642  
Mail: [west.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:west.freiburg@kbz.ekiba.de)

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 9476767

### Gottesdienste

Sonntag, 03. Oktober,  
11:00 Uhr, Erntedank-Gottesdienst im (oder am) Katharina-von-Bora-Haus (An den Mühlmaten 6) mit Lehrvikarin Kathrin Stetter

Sonntag, 10. Oktober,  
9:30 Uhr, gemeinsamer Gottesdienst „Himmel mit Musik“ (mit Wanderlieder fürs wandernde Volk Gottes) in der Zachäuskirche Landwasser (Auwaldstr.88) mit Pfarrerin Anja Rahmelow

### Erntedank

Seit Pandemiebeginn lag der Fokus oft auf den schwierigen Dingen, den zusätzlichen Belastungen und Sorgen. Das Erntedankfest öffnet den Blick für das, wofür wir trotz allem danken können.

Den Gottesdienst an Erntedank haben wir am 3. Oktober im Freien geplant, wenn es das Wetter zulässt. Herzliche Einladung an alle, um 11.00 Uhr am Katharina-von-Bora-Haus (An den Mühlmaten 6) gemeinsam zu feiern. Anschließend freuen wir uns über ein Grillfest mit der Siebenbürger Landsmannschaft und auf ein gemütliches Beisammensein. Beim Fest gilt die 3G-Regel.

### Pfadfinder Stamm Globetrotter March

Herzliche Einladung zu den Pfadfinder- Gruppenstunden im Katharina-von-Bora-Haus wieder! Die Leiter:innen vom Stamm Globetrotter March freuen sich auf euch.

Freitags, 16 – 17.30 Uhr, Luchse (Jahrgänge 2004 bis 2007)  
Montags, 16– 17 Uhr, Hirsche (Jahrgänge 2012 bis 2014)  
Mittwochs, 17.30 – 18.30 Uhr, Schleiereulen (Jahrgänge 2009 bis 2011)

Habt ihr Fragen? Oder wollt ihr gerne mitmachen? Dann schickt uns doch einfach eine E-Mail unter [mail@stamm-globetrotter.de](mailto:mail@stamm-globetrotter.de)

### NACHgedacht

„Gebet und Bitte, die aus dem Innern der Seele kommen, erleichtern das Herz und beflügeln es wie ein Vogel.“ (Dom Hélder Câmara)





## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, 79110 Freiburg, Tel. 0171/1907953, E-Mail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: nach Vereinbarung
Ute Wick Gemeindereferentin	Tel. 07665/930477, E-Mail: <a href="mailto:wick@se-freiburg-nordwest.de">wick@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478, E-Mail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 10.30 - 12.30 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761/16616, E-Mail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377  
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 02. Oktober 2021 - Hll. Schutzengel

- 09.00 St. P. Canisius: Offene Kirche zur Marktzeit  
- Eucharistische Anbetung  
18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe zum Erntedankfest  
19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Gebet  
mit Taizé-Liedern

#### Sonntag, 03. Oktober 2021 - 27. Sonntag im Jahreskreis

- 09.30 St. Albert: Heilige Messe  
10.00 St. Agatha: Die Kapelle ist zum persönlichen Gebet geöffnet.  
11.00 Kirche Hl. Familie - Wiese hinter der Kirche: Wortgottesfeier  
11.00 St. Martin: Heilige Messe zum Erntedankfest  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
18.00 St. Cyriak Pfarrhof: Heilige Messe zum Erntedankfest mit  
der Kommunionband - anschließende Einladung zum  
geselligen Ausklang

#### Montag, 04. Oktober 2021 - Heiliger Franz von Assisi

- 15.00 Wortgottesfeier in der Altenwohnanlage Drachenweg

#### Dienstag, 05. Oktober 2021

- 10.04 St. Albert Senioren: Wanderung nach St. Valentin,  
Treff: Straßenbahnhaltestelle, Linie 2, Holbeinstraße -  
bitte bringen Sie die erforderlichen Masken, sowie einen  
3G-Nachweis mit. Nähere Informationen bei Frau Altendorf,  
Telefon 0761/2927705  
18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Emil Kienzle  
und Karoline Wolf

#### Mittwoch, 06. Oktober 2021 - Heiliger Bruno

- 09.00 St. Albert: Heilige Messe  
09.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Ökumenische  
Seniorenarbeit Landwasser: Seniorenfrühstück  
09.30 St. P. Canisius: Die Kirche ist zum persönlichen Gebet geöffnet  
19.30 St. Albert Albertsaal: Literaturkreis

#### Donnerstag, 07. Oktober 2021 - Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz

- 12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit  
12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch St. Petrus  
Canisius  
19.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Mitgliederversamm-  
lung der kfd - Hl. Familie

#### Freitag, 08. Oktober 2021

- 07.00 Hl. Familie: Morgengebet - bei gutem Wetter im Pfarrgarten  
17.00 St. Albert Beichtzimmer: Beichtgelegenheit und offene  
Sprechstunde  
19.00 Hl. Familie: Heilige Messe

#### Samstag, 09. Oktober 2021 - Heiliger Dionysius und Gefährten

- 18.00 St. Martin: Heilige Messe

#### Sonntag, 10. Oktober 2021 - 28. Sonntag im Jahreskreis

- 09.30 St. Albert: Wortgottesfeier  
09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe  
10.00 St. Agatha: Die Kapelle ist zum persönlichen Gebet geöffnet.  
11.00 Kirche Hl. Familie - Wiese hinter der Kirche: Heilige Messe  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
14.00 St. Martin: Taufe von Tabea Luisa Ebel  
17.00 St. Cyriak Pfarrhof: Heilige Messe

#### Gott sei Dank !

**Für die Früchte der Felder und Gärten,  
für die Arbeit der Menschen und  
für den Segen Gottes, der auf allem liegt.**

Wir feiern

#### Erntedank-Gottesdienst

am Sonntag, **03.10.2021 um 11 Uhr**

in der St. Martinskirche oder auf dem Kirchplatz

Gerne dürfen Sie Ihre Erntegaben ab Freitag, 1. Oktober bis Samstag, 2. Oktober um 10.30 Uhr in die Kirche bringen, damit sie in die Gestaltung des Erntealtars eingebunden werden. Wir freuen uns über ihre Hilfe. Brot, Früchte, Gemüse, Wein, Blumen und Kräuter, alles was unser Leben bunt und köstlich macht, ist zur Dekoration willkommen.

Wir freuen uns aber auch über alle Erntekörbchen, die am Sonntag zum Gottesdienst mitgebracht und dazugestellt werden.

**Ein herzliches Dankeschön für's Helfen, für's Kommen und Mitfeiern im Voraus.**

**Ihr Gemeindeteam Hochdorf**

*Ende des redaktionellen Teils*

**Immobilienverkauf?** Tel: 07720-858390 [baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**Gasthaus Wörl Köstle**  
Fam. Steigner Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute 07641-9337973  
**3 Gang Sonntagsmenü am 3. Oktober für 12,60 €**  
Bad, Ochsenfleisch Meerrettich & Kartoffeln im Hauptgang  
**Unser 3 Gang Sonntagsmenü am Sonntag 17.10**  
Tagesuppe – Wildragout mit Spätzle – Tagesdessert 12,60 €  
Reinigungskraft für Zimmer auf 450 € gesucht  
Fam. Steigner freut sich auf Ihren Anruf 07641-9337973

**NATÜRLICH** Adalbert Fallers Bestattungsinstitut  
**Vorsorge • Trauerbegleitung  
Bestattungen • Überführungen**  
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen  
Natürlich Fallers-Heudorf Tel.: 07665/13 07  
Dorfstraße 20 Fax: 07665/28 25  
79232 March-Hugstetten info@natuerlich-faller.de  
[www.bestattungen-faller.de](http://www.bestattungen-faller.de)

**LBS**  
**Ihre Baufinanzierer!**  
LBS in Freiburg  
Julian.Burger@LBS-SW.de  
Yannick.Wortmann@LBS-SW.de  
Julian Burger Tel. 0761 36887-71  
Yannick Wortmann Tel. 0761 36887-26

**Nachhilfe**  
Kl. 4 bis zum Abi  
Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

**WINTER**  
Solar  
Sanitär  
Heizung  
Blecherei  
Kundendienst  
Dorfstraße 34  
79232 March-Hugstetten  
Telefon 076 65 22 05  
Telefax 076 65 4 07 27  
[www.winter-sanitaer-heizung.de](http://www.winter-sanitaer-heizung.de)  
winter-sanitaer-march@online.de

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Zur Verstärkung unseres Teams  
**Zimmerdame auf 450 €-Basis**  
morgens, ab sofort gesucht.  
Keine Erfahrung notwendig, kann gerne eingelernt werden!  
  
**Hotel zum Roten Kreuz**  
Familie Scherer • Landstr. 1a, March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 / 12 42 • [www.hotelzumrotenkreuz.de](http://www.hotelzumrotenkreuz.de)

**BEREITS AB 15 JAHREN  
MIT MOPEDSCHEIN AM\***

**Aixam Pro**  
Zulassungs- und Steuerfrei  
Pritsche oder Van auch als Elektro  
Mit großer Ladefläche  
45 KM/H  
weitere Modelle auch ohne Führerschein möglich  
AIXAM AIXAM PRO  
07644 - 92179-21 Fax: -20  
[www.aixam.de](http://www.aixam.de)  
Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

**HUNDEBETREUUNG FR-HOCHDORF GESUCHT**  
Liebevolle, hundereifarene, verantwortungsv.,  
lieben Jack Russell (4 Mon.) übergangsw. stundenw. Mo.-Fr. nach  
Absprache (nicht tägl. erforderl. je nach Woche) gesucht bis er wenige  
Stunden/Tag alleine bleiben kann.  
Wir freuen uns Sie kennenzulernen.  
Tel. 0176-955 035 74 (abends)

**Schwarzwald Küche**  
**Frisch zubereitet.  
Auf zu Kramer.**  
Fertige Gerichte, Salate, Imbiss & Mittagstisch  
Umkirch • [www.kramer-schwarzwald.de](http://www.kramer-schwarzwald.de)

**Wir suchen zum Sofortkauf:**  
Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,  
Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung  
**SÜDBAU • Telefon 07681 - 20 92 886**  
[info@suedbau-freiburg.de](mailto:info@suedbau-freiburg.de)

**Haus/Grundstück gesucht!**  
Nette Hochdorfer Familie sucht Haus oder  
Baugrundstück zum Kauf in Hochdorf.  
Wir freuen uns über Angebote! 0176 / 640 546 77